



MIEJSKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA w Bydgoszczy - sp. z o.o.

ULICA TORUŃSKA 103 * 85-817 BYDGOSZCZ * SKRYTKA POCZTOWA 604

KONTO BANK PEKAO S.A. II O BYDGOSZCZ
Nr 73 1240 3493 1111 0000 4305 9142
IDENTYFIKATOR 090563842
NIP 554 030 92 41
Nr KRS: 0000051276 Sąd Rejonowy w Bydgoszczy
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Wysokość kapitału zakładowego: 325 240 500,00

TELEFON (52) 586 05 00,
FAX: (52) 586 05 93,
(52) 586 05 83,
(52) 586 05 73.
adres e-mail: wodkan@mwik.bydgoszcz.pl
adres WWW: http://www.mwik.bydgoszcz.pl

ZARZĄD SPÓŁKI:

Prezes Zarządu - Dyrektor Naczelny
Członek Zarządu - Dyrektor ds. Ekonomicznych
Członek Zarządu - Dyrektor ds. Eksploatacji
Członek Zarządu - Dyrektor ds. Rozwoju

mgr inż. Stanisław Drzewiecki
mgr inż. Ewa Szczepkowska
mgr inż. Sławomir Rybarski
mgr inż. Włodzimierz Smoczyński

RG/440/ 56 /2014

Bydgoszcz, dnia 14 kwietnia 2014 r.

URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY
SEKRETARIAT PREZYDENTA
KANCELARIA OGÓLNA
WPLYNEŁO
Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska
1604 - ul. Goc. 1. 2013
15. 04. 2014
49905 / 4988
2014 -04- 14
49905

Pan Włodzimierz Ciepły
Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
w Bydgoszczy
ul. Dworcowa 63
85-250 Bydgoszcz

działając na podstawie art. 6 ust. 11 lit. b i c art. 24 ust. 1 i 3 w związku z art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (tekst jednolity Dz. U. 2014.210), zgłaszam szkodę, a także bezpośrednie zagrożenie szkodą w środowisku, powstałe na skutek prowadzonej działalności gospodarczej w zakresie zanieczyszczenia powierzchni ziemi.

Zgodnie z dyspozycją art. 24 ust. 1 i ust. 4 powołanej ustawy wskazuję, co następuje:

P. Mec. R. Flis
P. Mec. A. Kowalski
P. Mec. I. Dolne

nazwa podmiotu zgłaszającego bezpośrednie zagrożenie szkodą w środowisku lub szkody w środowisku:

**Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy s-ka z o.o.
85-817 Bydgoszcz ul. Toruńska 103**

G. Bole - piase o kucie 3x
(piase o skan pin)

określenie rodzaju wystąpienia bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku lub szkody w środowisku:

**bezpośrednie zagrożenie szkodą w środowisku lub szkody w środowisku
w wodach i w powierzchni ziemi**

15.04.2014

wskazanie miejsca:

na gruntach Skarbu Państwa, Gminy Bydgoszcz i p. użytkowanych przez podmioty korzystające ze środowiska pn. Infrastruktura Kapuściska Spółka Akcyjna (KRS 0000160179), z siedzibą w Bydgoszczy przy ulicy Wojska Polskiego 65, następcy prawnego Zakładów Chemicznych ZACHEM S.A. Grupa Chemiczna CIECH i PURINOVA sp. z o.o. (KRS 0000269659) z siedzibą w Bydgoszczy przy ulicy Wojska Polskiego 65 na działkach wskazanych w załącznikach 14-30.

Określenie
16.04.14
R

Są to tereny zajmujące instalacje IPPC położone w północnej części dawnych Zakładów Chemicznych ZACHEM S.A. w Bydgoszczy zlokalizowane na napływie wody podziemnej w rejon ul. Chemicznej, tj. do rzeki Brdy i rejon doliny kopalnej stanowiącej obszar zasilania użytkowych pięt wodonośnych jak i sąsiadujące w zasięgu jego oddziaływania:

1. Obszar dawnego Zakładu Barwników
2. Składowisko dół po odpadach barwnikarskich

1604 - ul. Goc. 24.2-1. 2014

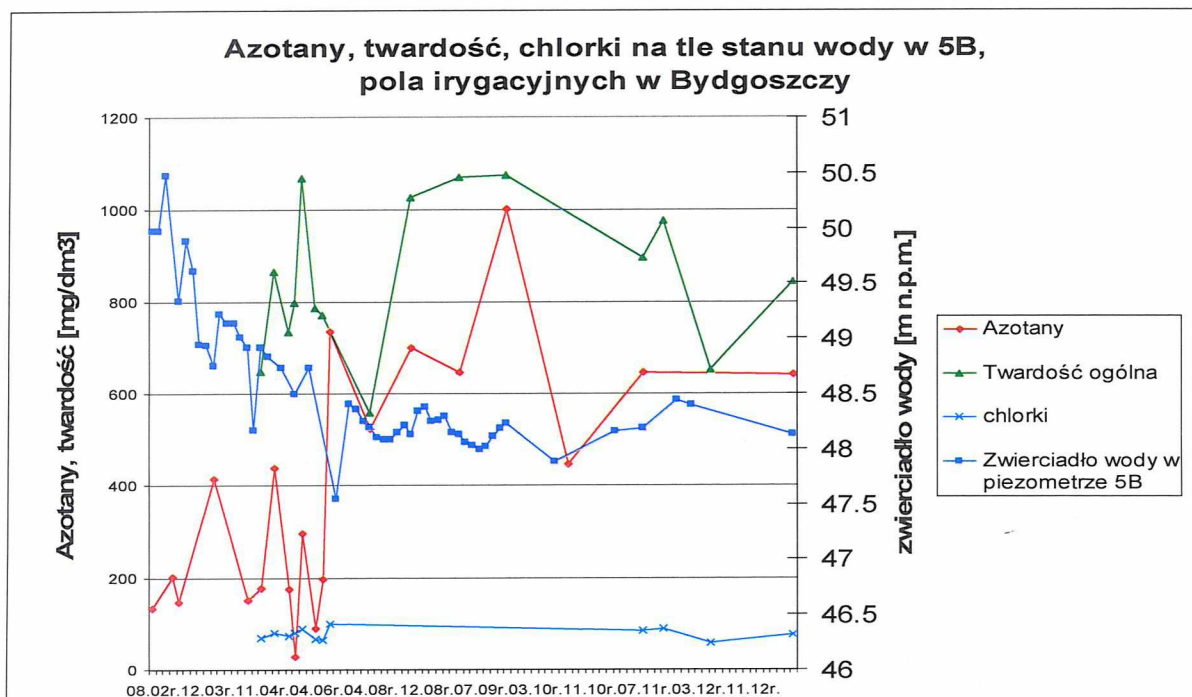
3. Obszar Instalacji Kompleksu Monomerów
4. Centrala „zimna”
5. Rejon PURINOVA (dawnych T-7300)
6. Miejsce gaszenia smół z TDI – dawny mogilnik, w którym składowano odpady pogalwaniczne
7. Teren elektrolizy solanki, zbiorniki solanki
8. Składowisko popiołów i żużli EC
9. Teren zanieczyszczony – TDI/TDA
10. Obszar instalacji EPI (epichlorohydryny) i staw EPI
11. Obszar składowiska SOE - staw osadowy epichlorohydryny
12. Obszar składowiska przy ul. Lisiej
13. Obszar CSN Centralnej Stacji Neutralizacji
14. Obszar trzech składowisk (dołów) szlamu anilinowego
15. Obszar Instalacji DNT Dinitrotoluenu
16. Teren starej kotłowni
17. oraz Kompleks składowisk przy ul. Zielonej/Elektrycznej

W trakcie inwentaryzacji prowadzonej przez MWiK na terenie dawnego ZACHEMU w 2013r. stwierdzono ogólnie zły stan zarówno obiektów gospodarki wodno-ściekowej jak i osadników odpadów w ul. Zielonej i Elektrycznej, nieszczelność przesłony w ul. Zielonej oraz przerwę w pracy ujęcia barierowego na Płatnowie. Według „Raportu sozologicznego z analizą odpadów uszczegółwiający zasięg i ilość siarczynu pofenolowego w podłożu nieczynnego składowiska odpadów przy ul. Zielonej w granicach Z.Ch. ZACHEM S.A.” opracowanego przez GEOPROGRAM z 2011 r. (załącznik nr 13 str. 19) stężenia fenolu w gruntach w rejonie składowiska przy ul. Zielonej przekraczają normy w rejonie otworów: od o18 do o33 i osiągają do 2.500 mg/kg s.m. przy 74.000 mg/kg s.m w odpadzie. Z tabeli nr 7 tego opracowania wynika, że w otworach B2/2,2 m do B6a/2,5 stwierdza się dodatkowo przekroczenia 1,2 dichlorobenzenu, 1,3 dichlorobenzenu, 1,4 dichlorobenzenu do 15,26 mg/kg s.m, oraz wysoce toksycznych metali ciężkich Arsen (otwór B6/3,0 26 mg/kg s.m), Ołów 1600 mg/kg s.m, Cynk w B2/2 2000 mg/kg s.m. Jest to niezgodne z **Rozporządzeniem Ministra Środowiska, z dnia 09.09.2002r. w sprawie standardów jakości gleby i ziemi (Dz.U. nr 165, poz. 1359)**. Podkreślić należy, że odczyn tych gruntów dochodzi do 10 w skali pH, grunt jest w kontakcie z wodą podziemną a warunki filtracji są bardzo dobre.

Konieczne i pilne jest więc ponowne uruchomienie ujęcia barierowego w celu ochrony terenów: Łęgnowa, Płatnowa i Otorowa przed toksycznymi wodami dopływającymi spod składowisk przy ul. Zielonej/Elektrycznej tj. w kierunku wschodnim. **Silnie zanieczyszczone wody podziemne z rejonu składowisk spływają swobodnie na tereny zamieszkałe, co stwarza zagrożenie dla zdrowia i życia mieszkańców.** Likwidacja zakładów chemicznych przerwała zaplanowane przez dawny ZACHEM prace m. in. rozbijanie instalacji, wywóz odpadów i rekultywację terenu. Taka sytuacja uniemożliwia również osiągnięcie dobrego stanu wód podziemnych w tym rejonie do 2015 r. zgodnie z Ramową Dyrektywą Wodną (art. 4). W planie gospodarowania wodami wprowadzono tu derogację dla jednolitej części wód powierzchniowych w Dolinie Wisły - Kanał z Łęgowa nr PLRW 20001729192 do 2021r. Dyrektywa dopuszcza czasowe jednak nie dłużej niż do 2027 r., co również jest zagrożone.

MWiK kończy rekultywację pól irygowanych na terenie Kapuścisk i Czerska Polskiego, jednak nadal obserwuje się nietypowe zanieczyszczenie wód podziemnych. Najgorzej sytuacja przedstawia się w piezometrze nr 5B należącym do MWiK i zlokalizowanym przy ul. Chemicznej w Bydgoszczy (poza terenem bezpośredniej eksploatacji MWiK ale kontrolnie obserwowanym na bieżąco). **Nadal utrzymuje się tu ekstremalnie wysokie stężenie azotanów (700-1000 mg/l) i wysoka twardość ogólna wody (600-1000 mg/l), odbiegająca od wyników analiz próbek wody z terenu**

zrekultywowanych pól irygowanych co pokazano na poniższym wykresie.



Azotany w innych piezometrach MWiK wybudowanych bezpośrednio na terenach poletek osiągają aktualnie stężenia ok. 35 mg/l, azotyny ok. 0,25 mg/l i amoniak ok. 0,85 mg/l.

Inwentaryzacja prowadzona przez MWiK w 2013 r. na terenach dawnego ZACHEMU wykazała, że instalacje kanalizacji zakładowej i zbiorniki technologiczne są w złym stanie technicznym i zawierają znaczące ilości **amoniaku**. W operacji wodnoprawnym (załącznik do obowiązującego pozwolenia) na wprowadzenie ścieków przemysłowych (Zakład Sozotechniki 2010, str. 37-38) do studni kanalizacyjnej sk-1 dopuszcza się odprowadzenie **azotu amonowego** w ilości **2.471,0 mg/l** z instalacji DNT i **1.155 mg/l** z instalacji TDA, na terenie d. Zakładu Barwników stosowano i używa się związków azowych.

Stopień zanieczyszczenia wody podziemnej na terenie dawnego ZACHEMU jak i na terenach przyległych jest ekstremalnie zły. Po odcięciu dopływu ścieków komunalnych na teren pól irygowanych w styczniu 2003r. poziom wód gruntowych na terenach MWiK obniżył się o ok. 2-3 m, co aktualnie generuje napływ tych zanieczyszczeń z terenów ZACHEMU. Uniemożliwia to osiągnięcie dobrego stanu wód podziemnych w tym rejonie do 2015r. zgodnie z Ramową Dyrektywą Wodną, mimo wysiłków MWiK. W planie gospodarowania wodami zastosowana została tu derogacja dla PLRW 200020292999 Brda Smukała/Brdujście do 2021 r.

data wystąpienia bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku lub szkody w środowisku z zaznaczeniem, czy bezpośrednio zagrożenie szkodą w środowisku lub szkoda w środowisku trwa nadal:

Data wystąpienia „bezpośredniego zagrożenia szkodą w środowisku lub szkody w środowisku na powierzchni ziemi” nie jest znana. Niekorzystne oddziaływanie na wody podziemne na terenie przy ul. Chemicznej stwierdzono w piezometrze nr 5B odwierconym przez MWiK dla potrzeb monitoringu rekultywacji pól irygowanych już w **kwietniu 2002 r.**

Uzasadnienie zgłoszenia:

MWiK pierwotnie interpretowało wyniki analiz wody z piezometru 5B jako skutek zalewania ściekami poletek irygowanych starej oczyszczalni. **Jednak po całkowitym zakończeniu eksploatacji pól irygowanych w styczniu 2003 r., usunięciu osadów ściekowych, splantowaniu terenu przeprowadzeniu fitoremediacji w 2008 r., przy spompowaniu części wód podziemnych, nie stwierdzono oczekiwanej poprawy w piezometrze nr 5B w odróżnieniu od innych piezometrów MWiK w tym rejonie.**

Następnie MWiK wiązało to z intensywnym nawożeniem **saletrą amonową** na terenie przyległych do poletek szklarni Gospodarstwa Ogrodniczego zlokalizowanych przy ul. Chemicznej/Mokrej a zlokalizowanych na piaszczystych glebach niskiej klasy bonitacyjnej i prowadzących intensywną działalność od lat osiemdziesiątych. Rozpuszczone związki utlenionego amoniaku i siarczany dają podobne efekty zanieczyszczenia wód podziemnych. MWiK Sp. z o.o. pismem z 09.12.2008 r. zwróciła się do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Bydgoszczy o nałożenie na Gospodarstwo Ogrodnicze przy ul. Chemicznej/Mokrej obowiązku ograniczenia szkodliwego oddziaływania na środowisko, polegającego na zanieczyszczeniu gruntów i wód podziemnych oraz środowisk od nich zależnych. Po wskazaniu przez Naczelny Sąd Administracyjny RDOŚ jako organ właściwy do rozpoznania sprawy Gospodarstwa Ogrodniczego w dniu 20.11.2009r., RDOŚ przygotował: postanowienie o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o nałożeniu obowiązku przeprowadzenia działań naprawczych środowiska gruntowo-wodnego na terenie Gospodarstwa Ogrodniczego. W efekcie, w zleconej przez RDOŚ ekspertyzie firmy Dekonta „*nie stwierdzono wystąpienia szkody w ziemi a jedynie zanieczyszczenie wód podziemnych*”. Na podstawie wieloletnich badań piezometru 5B przez MWiK stwierdzono rekordowo wysokie i utrzymujące się stężenia nie tylko azotanów, ale także siarczanów co „*Wyklucza hipotezę, że sprawcą szkody jest Gospodarstwo Ogrodnicze*”. RDOŚ w dniu 03.01.2011 r., wydał decyzję o umorzeniu postępowania w tej sprawie. Nie analizowano wówczas innych źródeł zanieczyszczenia wód podziemnych.

MWiK kontynuowało rekultywację pól irygowanych i monitoring stanu gleb, gruntów i wód podziemnych w swoich piezometrach. W „Dokumentacji hydrogeologicznej zasobów ujęć wód podziemnych z utworów czwartorzędowych na terenie Zakładów Chemicznych w Bydgoszczy”, Przedsiębiorstwo Hydrogeologiczne sp. z o.o. Gdańsk 2007, (str. 23) z raportami z kolejnych lat monitoringu (załączniki do operatu) udostępnionych oficjalnie MWiK w trakcie inwentaryzacji z 2013 r. stwierdza, się że zwiększoną zawartość siarczanów powodującą wysoką twardość wody podziemnej „*obserwuje się w wodzie ujęć położonych na północ od ZACHEMU (Kombinat Szklarniowy, ECII)*”. Autorzy wiążą to z działalnością zakładów.

Po definitywnym wykluczeniu w 2011 r. oddziaływania Gospodarstwa Ogrodniczego, istnienie szkody spowodowanej przez obiekty d. ZACHEMU na powierzchni ziemi jest niewątpliwe ze względu na położenie obiektów dawnego ZACHEMU na strudze wody podziemnej dopływającej w rejon piezometru 5B. Występują tu bardzo sprzyjające warunki migracji zanieczyszczeń w wodach podziemnych (bardzo dobre warunki infiltracji z powierzchni terenu i szybkie przemieszczania się wód podziemnych w rejon dolin kopalnych, rzek: Brda i Wisła). Źródłem zanieczyszczenia była produkcja w Zakładzie Barwników,

zlokalizowanym przy ul. Chemicznej (ok. 1000 m na południe od 5B), a która opierała się na wytwarzaniu barwników do tkanin, papieru, skór oraz pigmentów do produkcji farb i lakierów opartych na związkach **azotu**. Podczas produkcji powstawało szereg odpadów niebezpiecznych zawierających m.in. zanieczyszczone tlenki żelaza, aminy i inne. Na terenie Zakładu Barwników gromadzone były szlamy chromowe, odpady zawierające rtęć. Z dokumentu pn. „Dodatek nr 2 do dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w rejonie Zakładów Chemicznych w Bydgoszczy – podsumowanie wyników monitoringu lokalnego jakości wód podziemnych w latach 2005-2009” wnika, iż większość analiz próbek wody wskazywało na wody pozaklasowe. Decydowały o tym wartości chlorków, przewodności elektrycznej właściwej, **jonu amonowego**. Zły stan chemiczny badanych wód w tym rejonie potwierdziły również badania przeprowadzone w ramach monitoringu lokalnego w 2011 r. (przekroczenia wartości granicznych wskaźników: chlorków, **jonu amonowego**, żelaza).

Za równie prawdopodobne ognisko zanieczyszczeń należy uznać instalacje byłego Kompleksu Monomerów, zlokalizowane około 1 km na południe od otworu S17 (na kierunku dopływu wody do otworów S17 i 5B). Ponadto zanieczyszczenia mogą pochodzić z zaistniałych w przeszłości awarii kanalizacji lub ze zrzutem ścieków do stawu sedimentacyjnego SOE i stwierdzonymi w badaniach przeciekami z tego zbiornika.

Ponadto na terenie PURINOVA sp. z o.o. (istniejącej) i Infrastruktury Kapuściska S.A. (w upadłości), następcy prawnych Zakładów Chemicznych ZACHEM S.A. w Bydgoszczy Grupy Chemicznej CIECH, były i są zlokalizowane następujące obszary produkcyjne - instalacje związane z produkcją chemiczną, w tym w szczególności składowiska odpadów poprodukcyjnych, które można zaliczyć do źródeł skażenia gruntów, a w konsekwencji wód podziemnych:

- składowiska odpadów, które nie posiadają warstwy izolacyjnej od strony gruntu;
- tace przeciwrozlewowe pod instalacjami technologicznymi i zbiornikami;
- miejsca rozładunku i załadunku surowców i produktów (kolejowe i samochodowe);
- kanalizacja przemysłowa kwaśna, zasadowa i ogólna. W większości kanalizacja ta jest stara (kamionkowa) – wiele z jej odcinków było budowane w okresie II wojny światowej;
- lokalne obiekty gospodarki ściekowej i odpadowej;
- potencjalne niezidentyfikowane obecnie źródła zanieczyszczeń związane z prowadzoną w przeszłości nieprawidłową gospodarką odpadową i sytuacjami awaryjnymi.

Z.Ch. ZACHEM S.A. były zakwalifikowane do zakładów o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej i obowiązane były do wypełnienia wielu obowiązków formalno-prawnych związanych z przygotowaniem Spółki do przeciwdziałania awariom i ich skutkom. Stan techniczny wielu obiektów (np. korozja instalacji magazynowania chloru, skorodowane betonowe i stalowe wanny pod instalacjami technologicznymi zawierającymi silne kwasy w dużych stężeniach i ilościach, zbiornikami i miejscami przeładunków chemikaliów, niewystarczającą pojemnością magazynów – chlor, itp.) nie sprzyja wypełnianiu obowiązków wynikających z przepisów i instrukcji zakresie przeciwdziałania awariom przemysłowym.

Ww. wymienione „obszary produkcyjne” i składowiska są udokumentowanym źródłem zanieczyszczenia gruntów pod składowiskami i w rejonie zbiorników oraz wód podziemnych, co potwierdzają wyniki wieloletniego i szeroko zakrojonego monitoringu wody i gruntów (załączniki 1-13).

Wg tych badań zanieczyszczenia mogą pochodzić m. in. z: surowców i materiałów używanych w trakcie produkcji. Dotyczy to surowców zużywanych na instalacjach ZACHEMU po roku 1992 tj. od czasu podziału Zakładów Chemicznych na ZACHEM i NITROCHEM.

Przykładem takiego oddziaływania na grunty sąsiadujące jest istniejące składowisko przy ulicy Lisiej, gdzie głównym ogniskiem zanieczyszczeń wód podziemnych, a w konsekwencji gruntu, były w przeszłości składowane odpady siarczynu sodowego pofenolowego. Wykonane w 2012 roku przez firmę TRANSAND badania środowiska gruntowo-wodnego na terenie sąsiadującym ze składowiskiem (na skraju terenu objętego badaniami – dz. nr ew. 7/186, obręb 132), wykazały w 3 punktach przekroczenia dopuszczalnych stężeń zanieczyszczeń dla terenów typu C. Zanieczyszczenia te (powyżej dopuszczalnych dla gruntów typu C) kwalifikują się do szkód w środowisku (zgłoszenie szkody w środowisku nastąpiło z wniosku firmy TRANSAND). Należy wyjaśnić, że badania wskazały północną część obiektu jako ognisko zanieczyszczeń fenolami, gdzie w przeszłości składowano siarczyn pofenolowy. Potwierdzone badaniami zanieczyszczenia dolnej części profilu wiązało się z łatwym wymywaniem tego związku chemicznego i jego migracją wraz z wodami opadowymi w dół profilu do wód podziemnych. Podobne mechanizmy przenoszenia zanieczyszczeń przez migrujące wody podziemne mogą dotyczyć pozostałych składowisk i ich oddziaływania na grunty sąsiednie. Stąd jest wysoce prawdopodobne, że szkody „w powierzchni ziemi” występują na gruntach przyległych do innych składowisk.

Poza wymienionymi w załącznikach 14-30 ogniskami zanieczyszczeń na terenach dawnego ZACHEMU można zakładać istnienie innych niedokumentowanych obiektów uciążliwych dla środowiska gruntowo-wodnego. Konieczne jest zbiorcze podsumowanie dotychczasowych działań Zakładu i ich efektów prowadzonych w różnych kierunkach, z analizą wyników badania jakości wody na modelu hydrogeologicznym ze wskazaniem aktywnych źródeł zanieczyszczenia. Podkreślamy, że model hydrogeologiczny z 2010r. zawarty w załączniku nr 5 powinien uwzględniać wyłączenie pól irygowanych już w 2003r., co zmienia kierunki przepływu wody podziemnej.

.....
W przypadku wszczęcia postępowania administracyjnego, na mocy art. 24 ust. 6 ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie, Miejskie Wodociągi i Kanalizacja w Bydgoszczy s-ka z o.o. uczestniczyć będzie w charakterze strony.

Zgodnie z art. 24 ust. 4 ww. ustawy do niniejszego zgłoszenia załączono oryginał/kserokopię potwierdzoną następujących dokumentów pozyskanych m.in. w trakcie przeprowadzonej inwentaryzacji MWiK na terenach ZACHEMU w 2013 roku:

1. Mapa ognisk udokumentowanych i potencjalnych zanieczyszczeń stan gruntów i wód podziemnych na terenie ZACHEMU, skala 1:8 000 stan na marzec 2014 r.
2. Raport końcowy z przebiegu prac rekultywacyjnych prowadzonych na terenie pól irygacyjnych Kapuściska i Czersko Polskie w Bydgoszczy, PROTE, Poznań, 2010
3. Dokumentacja określająca warunki hydrogeologiczne w rejonie Zakładów Chemicznych w Bydgoszczy, Instytut Ochrony Środowiska, Gdańsk 1999 r.
4. Dodatek nr 1 do dokumentacji określającej warunki hydrogeologiczne w rejonie Zakładów Chemicznych w Bydgoszczy (podsumowanie wyników badań w lokalnym monitoringu jakości wody w latach 1999-2003); Przedsiębiorstwo Hydrogeologiczne Sp. z o.o. Gdańsk 2004 r.
5. Dodatek nr 2 do dokumentacji hydrogeologicznej określającej warunki hydrogeologiczne w rejonie Zakładów Chemicznych w Bydgoszczy – podsumowanie wyników monitoringu lokalnego jakości wód podziemnych w latach 2005-2009, kwiecień 2010 r. opracowanego przez Przedsiębiorstwo Geologiczne Sp. z o.o. w Kielcach,
6. Raport roczny za 2012r. z monitoringu wód podziemnych terenów Z. Ch. ZACHEM S.A., marzec 2013r. opracowany przez GEOPROGRAM Wojciech Andrzejewski w Bydgoszczy,

7. Operat wodnoprawny na wprowadzenie ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego do urządzeń kanalizacyjnych, Zakład Sozotechniki Bydgoszcz, 2010,
8. Dokumentacja ustalająca jakość gleby i wód podziemnych na terenie ZACHEMU, GEOTECH Bydgoszcz, styczeń 2006r.,
9. Soil and Groundwater Investigation at the T-7300 Department of the Chemical plant ZACHEM S.A. in Bydgoszcz, Poland, ERM 2004 r. cz. I,
10. Soil and Groundwater Investigation at the T-7300 Department of the Chemical plant ZACHEM S.A. in Bydgoszcz, Poland, ERM 2004 r. cz. II, w posiadaniu Urzędu Miasta Bydgoszczy, WGKiOŚ,
11. Dokumentacja geologiczna określająca zasięg zanieczyszczenia środowiska gruntowego w rejonie Wydziału T-7300 Zakładów Chemicznych ZACHEM S.A. w Bydgoszczy wraz ze sprawozdaniem z przeprowadzonej rekultywacji terenu, GEOPROGRAM, Bydgoszcz, maj 2005r.,
12. Dokumentacja hydrogeologiczna określająca warunki hydrogeologiczne i stopień zanieczyszczenia środowiska wodno-gruntowego w rejonie projektowanej instalacji do produkcji epichlorohydryny z gliceryny na terenie Zakładów Chemicznych ZACHEM S.A. w Bydgoszczy, GEOPROGRAM, Bydgoszcz, czerwiec 2010r.,
13. Raport sozologiczny z analizą odpadów uszczegółowiający zasięg i ilość siarczynu pofenolowego w podłożu nieczynnego składowiska odpadów przy ul. Zielonej w granicach Z.Ch. ZACHEM S.A. GEOPROGRAM, Bydgoszcz, czerwiec 2011r.,
14. Opis szkody w środowisku - Kompleks składowisk przy ul. Zielonej/Elektrycznej
15. Opis szkody w środowisku - Obszar dawnego Zakładu Barwników
16. Opis szkody w środowisku - Składowisko po odpadach barwnikarskich
17. Opis szkody w środowisku - Obszar Instalacji Kompleksu Monomerów
18. Opis szkody w środowisku - Centrala „zimna”
19. Opis szkody w środowisku - Rejon PURINOVA (dawne T-7300)
20. Opis szkody w środowisku - Miejsce gaszenia smół z TDI – dawny mogilnik na odpady pogalwaniczne
21. Opis szkody w środowisku - Teren elektrolizy solanki
22. Opis szkody w środowisku - Składowisko popiołów i żużli EC
23. Opis szkody w środowisku - Teren zanieczyszczony TDI/TDA
24. Opis szkody w środowisku - Obszar instalacji produkcyjnej EPI (epichlorohydryny)
25. Opis szkody w środowisku - Obszar składowiska SOE – staw osadowy epichlorohydryny
26. Opis szkody w środowisku - Obszar składowiska przy ulicy Lisiej
27. Opis szkody w środowisku - Obszar Centralnej Stacji Neutralizacji ścieków (CSN)
28. Opis szkody w środowisku - Obszar trzech składowisk szlamu anilinowego,
29. Opis szkody w środowisku - Obszar Instalacji produkcyjnej DNT (dinitrotoluenu) M-9600,
30. Opis szkody w środowisku - Obszar „Starej kotłowni”,

Otrzymują:

1. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Bydgoszczy
85-950 Bydgoszcz, ul. Dworcowa 63 + załączniki

Do wiadomości:

2. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska
85-018 Bydgoszcz, ul. Piotra Skargi 2
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku
80-804 Gdańsk, ul. Rogaczewskiego 9/19
4. Prezydent Miasta Bydgoszczy
5. aa

DYREKTOR NACZELNY
Prezes Zarządu

mgr inż. Stanisław Drzewiecki

Dyrektor ds. Eksploatacji
Członek Zarządu

mgr inż. Sławomir Rębarski